



Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1988/33
9 December 1987

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок четвертая сессия
Пункт 17 b) предварительной повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Доклад Генерального секретаря

1. В пункте 6 своей резолюции 1987/12 Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря ежегодно информировать ее о прогрессе в осуществлении плана мероприятий на период 1985-1989 годов, с тем чтобы Комиссия могла внести в это свой вклад. Настоящий доклад был подготовлен в ответ на эту просьбу.
2. Комиссия настоятельно призвала все государства сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении плана мероприятий на период 1985-1989 годов. Она далее призвала все правительства, которые в состоянии сделать это, внести щедрые взносы в Целевой фонд для Программы для Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, с тем чтобы Генеральный секретарь мог осуществить различные элементы программ, предусмотренные в плане мероприятий.
3. Комиссия с удовлетворением приняла к сведению резолюцию 41/94 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея предложила Экономическому и Социальному Совету предусмотреть организацию в рамках своего плана мероприятий на период 1985-1989 годов семинара по вопросам культурного диалога между странами происхождения и странами пребывания трудящихся-мигрантов.
4. Она вновь подтвердила свое решение рассматривать ежегодно в качестве тематического какой-либо отдельный вопрос в рамках плана мероприятий на период 1985-1989 годов и постановила рассмотреть в 1989 году в качестве тематического вопрос "О политических, исторических, экономических, социальных и культурных факторах, способствующих расизму, расовой дискриминации и апартеиду".
5. Комиссия призвала Генерального секретаря приложить все усилия с целью представления Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1987 года соответствующего проекта плана мероприятий на период 1990-1993 годов.

6. На рассмотрении тридцать девятой сессии Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в 1987 году находился доклад о ходе работы (E/CN.4/Sub.2/1987/6), касающийся достигнутых результатов и препятствий, возникших в период первого Десятилетия действий и первой части второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, который был подготовлен ее Специальным докладчиком г-ном Асбьерном Эйде. Она далее приняла резолюцию 1987/6, в которой одобрила план исследования, предложенный в этом докладе, и рекомендовала Комиссии по правам человека просить Экономический и Социальный Совет уполномочить Специального докладчика собрать необходимую для завершения исследования информацию.

7. На своей первой очередной сессии в 1987 году Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1987/2, в которой он вновь подтвердил важность достижения целей второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и подчеркнул необходимость обеспечения координации мероприятий, проводимых различными органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в целях осуществления Программы действий на второе Десятилетие.

8. Совет, в частности, просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии всеобъемлющий и обновленный доклад об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие и пересмотренный доклад с изложением предлагаемого плана мероприятий, который должен быть осуществлен во второй половине – 1990–1993 годы – второго Десятилетия, принимая во внимание соответствующие комментарии и замечания, сделанные в ходе заседаний Совета. Он также предложил Генеральному секретарю запросить у соответствующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций замечания, мнения и предложения в отношении подготовки проекта плана мероприятий на 1990–1993 годы и препроводить их Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии.

9. В этой же резолюции Совет постановил в первоочередном порядке уделить особое внимание конкретным мероприятиям в рамках Программы действий на второе Десятилетие, направленным на ликвидацию апартеида, учитывая нынешнюю взрывоопасную ситуацию в южной части Африки.

10. В соответствии с указанным предложением Генеральный секретарь представил Ассамблее на ее сорок второй сессии годовой доклад Совета (E/1987/29 и Add.1–3) о соответствующей деятельности всех правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, межправительственных организаций и неправительственных организаций с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете, а также доклад Генерального секретаря (A/42/493). Во втором из указанных докладов, который предлагается Комиссии для ознакомления, получили систематическое освещение уже проведенные мероприятия и предстоящие мероприятия на период 1985–1989 годов, а также план мероприятий, предлагаемый для осуществления в течение второй половины второго Десятилетия, в 1990–1993 годах.

11. Генеральный секретарь также представил Ассамблее исследование последствий расовой дискриминации в области образования, профессиональной подготовки и занятости для детей из числа меньшинств, особенно детей трудящихся-мигрантов (A/42/492).

12. В соответствии с предложением Генеральной Ассамблеи, выдвинутым в пункте 10 ее резолюции 41/94, с 8 по 18 сентября 1987 года в Нью-Йорке были организованы учебные курсы для специалистов по составлению законопроектов по подготовке национального законодательства, направленного против расизма и расовой дискриминации.

13. После рассмотрения пункта, посвященного осуществлению Программы действий, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 42/47 и одобрила план мероприятий, которые должны быть осуществлены в течение второй половины второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации в 1990–1993 годах, содержащийся в приложении к указанной резолюции. Ассамблея постановила, что международное сообщество в целом и Организация Объединенных Наций в частности должны и впредь уделять первоочередное внимание программам борьбы против расизма, расовой дискриминации и апартеида и активизировать в ходе второго Десятилетия действий свои усилия, с тем чтобы оказать поддержку и помощь жертвам расизма и всех форм расовой дискриминации и апартеида, особенно в Южной Африке и Намибии, а также на оккупированных территориях и в территориях, находящихся под иностранным господством. Она призвала все правительства и международные и неправительственные организации расширить и активизировать свою деятельность по борьбе против расизма, расовой дискриминации и апартеида и по оказанию помощи и поддержки жертвам этих порочных явлений. Она просила Генерального секретаря обеспечить эффективное и безотлагательное осуществление тех мероприятий, которые были запланированы на первую половину Десятилетия, но еще не осуществлены, предложила ему приступить к осуществлению мероприятий, предусмотренных на период 1990–1993 годов, и просила его уделять первоочередное внимание мерам по борьбе против апартеида при осуществлении этого плана мероприятий. Ассамблея призвала все правительства, органы системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие межправительственные организации и соответствующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принимать широкое участие в осуществлении плана мероприятий на период 1985–1989 и 1990–1993 годов.

14. Кроме того, Ассамблея просила Генерального секретаря продолжить исследование последствий расовой дискриминации в области образования, профессиональной подготовки и занятости для детей из числа меньшинств, особенно детей трудящихся-мигрантов (A/42/492), и представить конкретные рекомендации в отношении осуществления мер по преодолению последствий этой дискриминации. Она также просила его препроводить свое исследование о роли деятельности частных групп в борьбе против расизма и расовой дискриминации (A/41/550) правительствам, специализированным учреждениям, региональным межправительственным организациям и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, с тем чтобы узнать их мнения по этому вопросу и получить от них информацию о других аспектах, имеющих отношение к этой теме, а также представить Ассамблее на ее сорок третьей сессии окончательный доклад по этому вопросу и подготовить и издать в кратчайшие сроки сборник типовых законов, который служил бы руководством для правительств в деле принятия новых законодательных актов, запрещающих расовую дискриминацию. Ассамблея приняла к сведению, что в период с 8 по 18 сентября 1987 года в Нью-Йорке была организована учебная программа по вопросам разработки национальных законодательных актов, запрещающих расизм и расовую дискриминацию, и просила Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу на первой очередной сессии Экономического и Социального Совета в 1988 году; она также просила Генерального секретаря подготовить и завершить, используя, если возможно, соответствующую помощь квалифицированных экспертов, справочник по процедурам правовой защиты с учетом результатов проведенных по этой теме семинаров.

15. Кроме того, Генеральная Ассамблея предложила Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры ускорить подготовку учебных материалов и методических пособий для содействия процессу обучения подготовки и просвещения по вопросам прав человека и борьбы с расизмом и расовой дискриминацией, уделяя особое внимание деятельности на уровне начального и среднего образования, и подтвердила свою просьбу к Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека рассмотреть вопрос о необходимости обновления исследования по расовой дискриминации 1/. Она также просила Подкомиссию как можно быстрее завершить анализ успехов и трудностей, которые имели место в течение первого Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и первой половины второго Десятилетия (Е/CN.4/Sub.2/1987/6). Генеральная Ассамблея вновь поручила Генеральному секретарю организовать в 1988 году с участием представителей органов системы Организации Объединенных Наций, региональных межправительственных организаций и заинтересованных неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, глобальные консультации по вопросу расовой дискриминации, с тем чтобы обсудить вопрос координации международной деятельности по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и просила его широко распространить информацию о результатах этих консультаций. Она вновь просила Экономический и Социальный Совет предусмотреть в рамках своего плана мероприятий на 1985-1989 годы организацию семинара по вопросу культурного диалога между странами происхождения и странами пребывания трудящихся-мигрантов.

16. Ассамблея настоятельно призвала все правительства, организации и отдельные лица, которые в состоянии сделать это, вносить щедрые взносы в Целевой фонд для Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и в этой связи просила Генерального секретаря установить контакты и предпринять шаги, необходимые для содействия внесению взносов.

17. В этой связи в распоряжение Комиссии будут предоставлены следующие документы: доклад о предстоящих мероприятиях на период 1985-1989 годов и предлагаемый план мероприятий, которые должны быть осуществлены в течение второй половины второго Десятилетия, 1990-1993 годы (А/42/493); резолюция Генеральной Ассамблеи, в приложении к которой содержится одобренный план мероприятий на вторую половину Десятилетия (резолюция 42/47), а также исследование последствий расовой дискриминации в области образования, профессиональной подготовки и занятости для детей из числа меньшинств, особенно детей трудящихся-мигрантов (А/42/492). Кроме того, на рассмотрении Комиссии будут находиться доклады, представленные МОТ (Е/CN.4/1988/34) и ЮНЕСКО (Е/CN.4/1988/35) во исполнение резолюции 1588 (L) Экономического и Социального Совета и резолюции 2785 (XXVI) Генеральной Ассамблеи.

Сноска

1/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.XIV.2.